



AJUNTAMENT
DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)

C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telèfon: :973644030
P-2523300-H
info@nautaran.org - www.nautaran.org

AJUNTAMENT DE NAUT ARAN

ACTA DEL PLE DE LA CORPORACIÓ.- AJUNTAMENT NAUT ARAN.-

Número: 2/2023.

Caràcter: Extraordinari.

Data: 2 de maig de 2023, dimarts.

Horari: de 09:00h a 09:20 h.

Lloc.- Sala de sessions de l'Ajuntament de Naut Aran, Salardú.

Assistència i quòrum.-

Hi assisteixen:

Sr. César Ruiz-Canela Nieto.- Alcalde.

Sr. David Torres Alonso.- Regidor CDA.

Sr. Marcos Amiell Moga.- Regidor CDA.

Sr. Andrés España Cónsul.- Regidor CDA.

Sr. Juan Manuel Paba Serena.- Regidor CDA.

Sr. José Paba Jordana.- Regidor UA-PSC-CANDIDATURA DE PROGRÉS.

Sr. Marc Tarrau Leja.- Regidor UA-PSC-CANDIDATURA DE PROGRÉS.

Sr. Francisco Bruna Capel.- Regidor UA-PSC-CANDIDATURA DE PROGRÉS.

Sra. Neus Canals Casellas.- Regidora ARAN AMASSA

Sr. Mariano Capdevila Noguero.- Secretari-Interventor-Tresorer

Quòrum.-

Es reuneix, per tant, el quòrum legal reglamentari per a la validesa de la sessió, ja que hi assisteixen NOU (9) regidors dels NOU (9), que de fet i dret, componen la Corporació Municipal, complint-se el previst en els arts. 46.2 c) de la Llei 7/85, de 2 d'abril, reguladora de les bases de règim local; 98 c) del Text refós de la Llei municipal i de règim local de Catalunya, aprovada per Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril; i 90 del Reglament d'organització, funcionament i règim jurídic de les corporacions.

Acte seguit s'examina, l'ordre del dia previst per a la sessió que consta dels següents punts:

1º.- APROVACIÓ SI S'ESCAU DE L'ACTA SESSIÓ ANTERIOR:

Acta de la sessió del Ple ordinari de data 16 de març de 2023.

L'esborrany de la qual s'havia trames amb antelació als senyors regidors.



AJUNTAMENT
DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)

C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telèfon: :973644030
P-2523300-H
info@nautaran.org - www.nautaran.org

AJUNTAMENT DE NAUT ARAN

A efectes del que disposa el ROF i la resta de normativa vigent respecte a la publicitat dels actes corporatius, es fa constar que un exemplar d'aquesta acta ha estat exposat en el tauler d'anuncis d'aquesta Corporació.

Acta de la sessió Ple ordinària de data 16 de març de 2023.

El Ple de la Corporació Municipal, per **UNANIMITAT**, AMB EL VOT A FAVOR DE NOU (9) REGIDORS ASSISTENTS DELS NOU (9) REGIDORS QUE FORMEN LA CORPORACIÓ MUNICIPAL, CINQ (5) REGIDORS DEL GRUP DE CDA (CONVERGÈNCIA DEMOCRÀTICA ARANESA) QUE SÓN EL SR. CÉSAR RUIZ-CANELA NIETO, EL SR. DAVID TORRES ALONSO, EL SR. ANDRÉS ESPAÑA CÓNSUL, EL SR. MARCOS AMIELL MOGA I EL SR. JUAN MANUEL PABA SERENA, TRES (3) REGIDORS DEL GRUP UA-PSC (UNITAT D'ARAN-PARTIT DELS SOCIALISTES DE CATALUNYA) QUE SÓN EL SR. JOSÉ PABA JORDANA, EL SR. MARC TARRAU LEJA, I EL SR. FRANCISCO BRUNA CAPEL I UNA (1) REGIDORA DEL GRUP ARAN AMASSA, QUE ÉS LA SRA. NEUS CANALS CASELLAS, **ACORDA:**

Aprovar l'Acta de la sessió del Ple ordinari de data 16 de març de 2023.

*Les intervencions d'aquest punt estan registrades al següent enllaç:

<http://videoacta.nautaran.org?pleno=20230502&punto=1>

2º.- APROVACIÓ DEFINITIVA DELS COMPTES ANY 2022 DE L'AJUNTAMENT DE NAUT ARAN .

PRP2023/321

Expedient: 2021/1367 (1619)

Assumpte: APROVACIÓ DEFINITIVA DELS COMPTES ANY 2022 DE L'AJUNTAMENT DE NAUT ARAN

Interessat: AJUNTAMENT DE NAUT ARAN

El Sr. alcalde dona compte de que en data 28 de març de 2023 es va reunir la Comissió Especial de Comptes de l'Ajuntament de Naut Aran, i es van aprovar per MAJORIA ABSOLUTA amb dos (2) vots a favor dels representants del grup Convergència Democràtica Aranesa , i una (1) abstenció de la representant del grup ARAN AMASSA.

Que els Comptes de l'any 2022 i el dictamen de la Comissió Especial de Comptes, van estar en exposició publica en el BOP núm. 65, registre núm. 2628, de data 3 d'abril de 2023, i en el taulell d'anuncis de l'Ajuntament de Naut Aran, i durant el termini d'exposició pública no es va presentar cap tipus d'al·legació, reclamació o suggeriment.

El Ple de la Corporació Municipal per **MAJORIA ABSOLUTA**, AMB EL VOT A FAVOR DE CINQ (5) REGIDORS ASSISTENTS, DELS NOU (9) QUE FORMEN LA CORPORACIÓ MUNICIPAL, DEL GRUP DE CDA



AJUNTAMENT
DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)

C/ Balmes,2
CP:25598 Saldú
Naut Aran (Lleida)
Telèfon: :973644030
P-2523300-H
info@nautaran.org - www.nautaran.org

AJUNTAMENT DE NAUT ARAN

(CONVERGENCIA DEMOCRATICA ARANESA) EL SR. CÉSAR RUIZ-CANELA NIETO, EL SR. DAVID TORRES ALONSO, EL SR. ANDRÉS ESPAÑA CÓNSUL, EL SR. MARCOS AMIELL MOGA, I EL SR. JUAN MANUEL PABA SERENA, I QUATRE (4) ABSTENCIONS, TRES (3) DELS REGIDORS DEL GRUP UA-PSC, (UNITAT D'ARAN-PARTIT DELS SOCIALISTES DE CATALUNYA), QUE SÓN EL SR. JOSÉ PABA JORDANA, EL SR. MARC TARRAU LEJA, I EL SR. FRANCISCO BRUNA CAPEL, I UNA (1) DE LA REGIDORA DEL GRUP ARAN AMASSA, LA SRA. NEUS CANALS CASELLAS, **ACORDA:**

Primer.- Aprovar els comptes de l'Ajuntament de Naut Aran de l'exercici de 2022, d'acord amb l'informe de la Comissió Especial de Comptes de data 28 de març de 2023.

Segon.- Aprovar la seva tramesa a la Sindicatura de Comptes, Tribunal de Comptes, Departament de Governació de la Generalitat de Catalunya i Delegació Provincial de Hisenda de Lleida.

***Les intervencions d'aquest punt estan registrades al següent enllaç:**

<http://videoacta.nautaran.org?pleno=20230502&punto=2>

3º.- SORTEIG PÚBLIC per a la designació dels membres de les Meses Electorals per les properes Eleccions Municipals, del Conselh Generau d'Aran i de les EMD, del dia 28 de maig de 2023, de conformitat amb l'article 26.4 de la Llei Orgànica del Règim Electoral General.-

PRP2023/322

Expedient: 2022/1228 (2717)

DESIGNACIÓ DELS MEMBRES DE LES MESES ELECTORALS PER LES ELECCIONS

Assumpte: MUNICIPALS, DEL CONSELH GENERAU D'ARAN I DE LES EMD DEL DIA 28 DE MAIG DE 2023.

Interessat: AJUNTAMENT DE NAUT ARAN

El Ple de la Corporació Municipal, per **UNANIMITAT**, AMB EL VOT A FAVOR DE NOU (9) REGIDORS ASSISTENTS DELS NOU (9) REGIDORS QUE FORMEN LA CORPORACIÓ MUNICIPAL, CINQ (5) REGIDORS DEL GRUP DE CDA (CONVERGÈNCIA DEMOCRÀTICA ARANESA) QUE SÓN EL SR. CÉSAR RUIZ-CANELA NIETO, EL SR. DAVID TORRES ALONSO, EL SR. ANDRÉS ESPAÑA CÓNSUL, EL SR. MARCOS AMIELL MOGA I EL SR. JUAN MANUEL PABA SERENA, TRES (3) REGIDORS DEL GRUP UA-PSC (UNITAT D'ARAN-PARTIT DELS SOCIALISTES DE CATALUNYA) QUE SÓN EL SR. JOSÉ PABA JORDANA, EL SR. MARC TARRAU LEJA, I EL SR. FRANCISCO BRUNA CAPEL I UNA (1) REGIDORA DEL GRUP ARAN AMASSA, QUE ÉS LA SRA. NEUS CANALS CASELLAS, **ACORDA:**

Els membres de les Meses Electorals per les properes Eleccions Municipals, del Conselh Generau d'Aran i de les EMD del dia 28 de maig de 2023, de conformitat amb l'article 26.4 de la Llei Orgànica del Règim Electoral General, es relaciona seguidament:



AJUNTAMENT
DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)

C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telèfon: :973644030
P-2523300-H
info@nautaran.org - www.nautaran.org

MESA A

TITULARS

PRESIDENTE/A:	D./D ^a PABA ESCUER, JOSEP LLUIS
1er VOCAL:	D./D ^a VALDIVIA RUIZ, EVA
2º VOCAL:	D./D ^a ESPANA FUENTES, AROA

SUPLENTS

DE PRESIDENTE/A:	D./D ^a LEON PERATI, POL
DE PRESIDENTE/A:	D./D ^a JAQUET ESTRADA, EVA
DE 1er VOCAL:	D./D ^a ARAUJO PICADO, DIOLANDA MARIA
DE 1er VOCAL:	D./D ^a FERNANDEZ ESPANA, JOSE MANUEL
DE 2º VOCAL:	D./D ^a IBARS ESPAX, M. TERESA
DE 2º VOCAL:	D./D ^a GRAUPERA RUFASTE, MARTI

MESA B

TITULARS

PRESIDENTE/A:	D./D ^a CONSUL MANRIQUE, CLARA
1er VOCAL:	D./D ^a SANLLEHY CAUBET, ANA
2º VOCAL:	D./D ^a MOGA ROS, MARC

SUPLENTS

DE PRESIDENTE/A:	D./D ^a QUINTERO SAURINA, MARIA
DE PRESIDENTE/A:	D./D ^a PALACIN BELLI, JESICA
DE 1er VOCAL:	D./D ^a VELAYOS AZORIN, LAURA
DE 1er VOCAL:	D./D ^a OLIVELLA SOLER, GABRIEL
DE 2º VOCAL:	D./D ^a LERMA VON KURSELL, IVO TOMAS
DE 2º VOCAL:	D./D ^a NIETO GONZALEZ, VANESSA

MESA C

TITULARS

PRESIDENTE/A:	D./D ^a FERNANDEZ MARTINEZ, MARIA CINTA
1er VOCAL:	D./D ^a MOLA MARSOL, PALMIRA
2º VOCAL:	D./D ^a MOGA DOMINGO, EVA

SUPLENTS

DE PRESIDENTE/A:	D./D ^a VILO PUENTE, ERIC
DE PRESIDENTE/A:	D./D ^a PUJOL GONZALEZ, ELENA
DE 1er VOCAL:	D./D ^a BRAVO MORELLO, PAU
DE 1er VOCAL:	D./D ^a JOVE MALLOL, JOSE MARIA
DE 2º VOCAL:	D./D ^a ABADIA ORTEU, MARIA TERESA
DE 2º VOCAL:	D./D ^a ABADIA PUJOL, MIQUEL

MESA D

TITULARS

PRESIDENTE/A:	D./D ^a RODRIGUEZ BOU, SONIA
1er VOCAL:	D./D ^a CARRILLO LOPEZ, ALICIA
2º VOCAL:	D./D ^a ESTRADA COLL, MARIA CARMEN

SUPLENTS

DE PRESIDENTE/A:	D./D ^a GARCIA HERAS DE LA, GONZALO
DE PRESIDENTE/A:	D./D ^a MADRUGA ANDREU, MARIA CRISTINA
DE 1er VOCAL:	D./D ^a MOGA BARBA, NATALIA
DE 1er VOCAL:	D./D ^a MOGA BOYA, JUAN MANUEL
DE 2º VOCAL:	D./D ^a ARRUBARRENA MAZORRIAGA, MARTINA
DE 2º VOCAL:	D./D ^a FARRÉS FERNÁNDEZ, ARIADNA



MESA E

TITULARS

PRESIDENTE/A:	D./D ^a MOGA NART, ADRIA
1er VOCAL:	D./D ^a ROS FARRE, LLUC
2º VOCAL:	D./D ^a MEDIALDEA LLARDEN, ISIS

SUPLENTS

DE PRESIDENTE/A:	D./D ^a SIO PEDROS, MARIA LOURDES
DE PRESIDENTE/A:	D./D ^a SARDINA ABELLAN, ELENA
DE 1er VOCAL:	D./D ^a SANCHEZ GOMEZ, ANA ISABEL
DE 1er VOCAL:	D./D ^a AMIELL SANGUESA, YOLANDA
DE 2º VOCAL:	D./D ^a TOMERO PENA, NURIA
DE 2º VOCAL:	D./D ^a AMIELL SANGUESA, MONICA

MESA F

TITULARS

PRESIDENTE/A:	D./D ^a NART POMAR, LAURENÇ
1er VOCAL:	D./D ^a LUENGO PEDROSA, LUIS
2º VOCAL:	D./D ^a GONZALEZ VILLALBA, ESTER

SUPLENTS

DE PRESIDENTE/A:	D./D ^a SIGUENZA ESTEVE, CARLOS JOSE
DE PRESIDENTE/A:	D./D ^a MANRIQUE PRIETO, SUSANA
DE 1er VOCAL:	D./D ^a MOGA RELLA, M. ANGELS
DE 1er VOCAL:	D./D ^a SASTRADA CAPEL, ALBA
DE 2º VOCAL:	D./D ^a MORAN RIO DEL, RAQUEL
DE 2º VOCAL:	D./D ^a MARTOS ESCUDERO, ANTONIO

*Les intervencions d'aquest punt estan registrades al següent enllaç:

<http://videoacta.nautaran.org?pleno=20230502&punto=3>

4º.- APROVACIÓ DELS MODELS DE DECLARACIÓ D'INTERESSOS SOBRE BÉNS PATRIMONIALS I SOBRE ACTIVITATS I CAUSES DE POSSIBLE INCOMPATIBILITAT PEL REGISTRE D'INTERESSOS DELS CÀRRECS ELECTES DE LA CORPORACIÓ.

PRP2023/323

Expedient: 2022/1228 (2717)

APROVACIÓ DELS MODELS DE DECLARACIÓ D'INTERESSOS SOBRE BÉNS PATRIMONIALS

Assumpte: I SOBRE ACTIVITATS I CAUSES DE POSSIBLE INCOMPATIBILITAT PEL REGISTRE D'INTERESSOS DELS CÀRRECS ELECTES DE LA CORPORACIÓ.

Interessat: AJUNTAMENT DE NAUT ARAN

L'article 75.7 i 75.8 de la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local modificat pel Reial Decret Legislatiu 7/2015, de 30 d'octubre, pel qual s'aprova el Text Refós de la Llei del sol i rehabilitació Urbana, estableix que " Els representants locals, així com els membres no electes de la Junta de Govern Local, formularan declaració sobre causes de possible incompatibilitat i sobre qualsevol activitat que els proporcionï o pugui proporcionar ingressos econòmics.



AJUNTAMENT
DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)

C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telèfon: :973644030
P-2523300-H
info@nautaran.org - www.nautaran.org

AJUNTAMENT DE NAUT ARAN

Formularan així mateix declaració dels seus béns patrimonials i de la participació en societats de tota mena, amb informació de les societats per elles participades i de les autoliquidacions dels impostos sobre la Renda, Patrimoni i, en el seu cas, Societats”.

L'article 8.1. h) de la Llei 19/2013, de 9 de desembre, de Transparència, Accés a la Informació Pública i Bon Govern, estableix que cal fer pública, com a mínim, la informació relativa a *“les declaracions anuals de béns i activitats dels representants locals, en els termes previstos a la Llei 7/1985, de 2 d'abril, Reguladora de les Bases de Règim Local”.*

Així mateix, l'article 11.1. d) de la Llei 19/2014, del 29 de desembre, de Transparència, Accés a la Informació Pública i Bon Govern, disposa que la informació relativa a la gestió econòmica i pressupostaria que ha de fer pública l'administració inclourà *“les resolucions dictades per l'òrgan competent per a instruir i resoldre els expedients relatius a les declaracions d'activitats, patrimonials i d'interessos dels alts càrrecs i a la inscripció en els registres corresponents, en aplicació de la normativa sobre incompatibilitats dels alts càrrecs”.*

Adjuntem a l'Annex I i II els models de “Declaració d'interessos sobre béns patrimonials” i de “Declaració d'interessos sobre activitats i causes de possibles incompatibilitats” que hauran de formular els regidors de l'Ajuntament de Naut Aran, d'acord amb la legislació vigent referenciada.

El Ple de la Corporació Municipal, per **UNANIMITAT**, AMB EL VOT A FAVOR DE NOU (9) REGIDORS ASSISTENTS DELS NOU (9) REGIDORS QUE FORMEN LA CORPORACIÓ MUNICIPAL, CINQ (5) REGIDORS DEL GRUP DE CDA (CONVERGÈNCIA DEMOCRÀTICA ARANESA) QUE SÓN EL SR. CÉSAR RUIZ-CANELA NIETO, EL SR. DAVID TORRES ALONSO, EL SR. ANDRÉS ESPAÑA CÓNSUL, EL SR. MARCOS AMIELL MOGA I EL SR. JUAN MANUEL PABA SERENA, TRES (3) REGIDORS DEL GRUP UA-PSC (UNITAT D'ARAN-PARTIT DELS SOCIALISTES DE CATALUNYA) QUE SÓN EL SR. JOSÉ PABA JORDANA, EL SR. MARC TARRAU LEJA, I EL SR. FRANCISCO BRUNA CAPEL I UNA (1) REGIDORA DEL GRUP ARAN AMASSA, QUE ÉS LA SRA. NEUS CANALS CASELLAS, **ACORDA:**

PRIMER.- Aprovar el model de “Declaració d'interessos sobre béns patrimonials” dels regidors de l'Ajuntament de Naut Aran.

SEGON.- Aprovar el model de “Declaració d'interessos sobre activitats i causes de possible incompatibilitat” dels regidors de l'Ajuntament de Naut Aran.

TERCER.- Publicar aquests models al Portal de Transparència de la Corporació.

QUART.- Donar trasllat als regidors dels models de l'Ajuntament de Naut Aran per formular les corresponents declaracions al moment de la finalització de la legislatura 2019-2023 i al començament de la nova legislatura 2023-2027.



AJUNTAMENT
DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)

C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telèfon: :973644030
P-2523300-H
info@nautaran.org - www.nautaran.org

ANNEX I



AJUNTAMENT/Balmes,2
DE CP:25598 Salardú
NAUT ARAN Naut Aran (Lleida)
Val d'Aran (Lleida) Telf:973644030
P-2523300-H

info@nautaran.org - www.nautaran.org

DECLARACIÓ D'INTERESSOS SOBRE BÉNS PATRIMONIALS DELS REGIDORS DE L'AJUNTAMENT DE NAUT ARAN

Nom i cognoms		DNI	
REGIDOR		AJUNTAMENT DE NAUT ARAN	
Mandat representatiu		Llista electoral	
Adreça		CP	
Població		Província	
Adreça electrònica		Telèfon 1	Telèfon 2

TIPUS DE DECLARACIÓ:

PRESA DE POSSESSIÓ ☐ CESSAMENT ☐ VARIACIONS ☐

En compliment del que disposa l'article 75.7 de la Llei reguladora de les bases del règim local, i l'article 163 del Text refós de la llei municipal i de règim local de Catalunya, aprovat per Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, formulo la següent declaració:

A. BÉNS IMMOBLES: (Pisos, cases, locals, aparcaments, terrenys, sòl agrícola, i anàlegs)

Tipus de bé	Ubicació (població/adreça)	Càrregues o gravàmens	Coefficient propietat	Data/any adquisició	Títol adquisició	Valor cadastral/escriturat

☐ Res a declarar en aquest epígraf



AJUNTAMENT
DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)

C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telèfon: :973644030
P-2523300-H
info@nautaran.org - www.nautaran.org



AJUNTAMENT DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)
C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telf:973644030
P-2523300-H

info@nautaran.org - www.nautaran.org

B. BÉNS MOBLES:

B.1. VEHICLES

Marca i model	Matrícula	Data adquisició

☐ Res a declarar en aquest epígraf

B.2. VALORS REPRESENTATIUS DE LA CESSIÓ A TERCERS DE CAPITALS PROPIS (Deute Públic, obligacions, bons, certificats de dipòsits, pagarés i altres valors equivalents)

Descripció	Entitat	Valoració mitja any anterior

☐ Res a declarar en aquest epígraf

B.3. VALORS REPRESENTATIUS DE LA PARTICIPACIÓ EN FONDS PROPIS DE QUALSEVOL TIPUS D'ENTITAT (accions i participacions)

Descripció	Entitat	Valor nominal

☐ Res a declarar en aquest epígraf



AJUNTAMENT
DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)

C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telèfon: :973644030
P-2523300-H
info@nautaran.org - www.nautaran.org



AJUNTAMENT DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)
C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telf:973644030
P-2523300-H

info@nautaran.org - www.nautaran.org

B.4. DIPÒSITS EN COMPTE CORRENT O D'ESTALVI, A LA VISTA O A TERMINI, COMPTES FINANCERS I ALTRES IMPOSICIONS EN COMPTE

Entitat dipositària / núm. compte	Percentatge de titularitat	Saldo mitjà any anterior

☐ Res a declarar en aquest epígraf

B.5. ALTRES BÉNS I DRETS DE VALOR UNITARI SUPERIOR A 18.000 EUROS (embarcacions, aeronaus, joies, objectes d'art, antiguitats, drets de propietat intel·lectual o industrial, etc.)

☐ Res a declarar en aquest epígraf

C. ALTRES MANIFESTACIONS RELATIVES A LA MEVA SITUACIÓ PATRIMONIAL

REFERÈNCIA A LA LIQUIDACIÓ DELS IMPOSTOS SOBRE LA RENDA, DEL PATRIMONI I SOCIETATS ¹

Als efectes de l'Impost sobre la Renda de les Persones Físiques, **DECLARO**

☐ haver procedit a la liquidació per l'impost sobre la Renda de les persones físiques corresponent al passat exercici, cosa que acredito mitjançant fotocòpia del document d'ingrés o devolució (model 100 o document anàleg) o certificació expedida per l'Agència Tributària.



AJUNTAMENT
DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)

C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telèfon: :973644030
P-2523300-H
info@nautaran.org - www.nautaran.org



AJUNTAMENT DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)
C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telf:973644030
P-2523300-H

info@nautaran.org - www.nautaran.org

☐ no haver presentat la declaració corresponent al darrer exercici per no estar-hi obligat/da.

Als efectes de l'Impost sobre Societats

☐ apporto comprovant del document d'ingrés o devolució (model 200 o document anàleg) de l'Impost corresponent al passat exercici, respecte de les societats on posseeixo més del 50% del capital o tinc majoria de vot en la presa de decisions.

☐ declaro que no tinc participació en societats que ultrapassi el 50% del capital social, ni tinc majoria de vot en la presa de decisions en cap societat.

Altres declaracions d'impostos exigibles sobre la Renda i/o Patrimoni:

Salardú, a ____ de _____ de _____

El/La Declarant,

Davant meu:

El secretari-interventor-tresorer

Signat:

Mariano Capdevila Noguero

Si la declaració és conjunta dissociar la informació del cònjuge de manera que només siguin llegibles les dades de la persona responsable de fer la declaració.

D'acord amb la normativa de Protecció de Dades Personals, s'informa a la persona interessada que les dades facilitades seran incloses en el fitxer denominat registre de béns, activitats i interessos, el responsable del qual és el **Ajuntament de Naut Aran** i seran tractades amb la finalitat de mantenir actualitzat el registre d'interessos d'activitats i béns patrimonials dels membres electes, el personal directiu i/o amb habilitació estatal. Aquestes dades seran conservades durant 10 anys i es publicarà aquella informació necessària al portal de transparència.

Igualment s'informa a les persones titulars de les dades que podran exercir els drets d'accés, rectificació, supressió, limitació del tractament, portabilitat i oposició en els termes i amb les condicions establertes a la llei, dirigint un escrit adreçat al **secretari-interventor-tresorer, Mariano Capdevila Noguero** amb indicació expressa de les actuacions a realitzar.

Tanmateix podrà presentar una reclamació davant l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades o posar-se en contacte amb el Delegat de Protecció de Dades.



AJUNTAMENT
DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)

C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telèfon: :973644030
P-2523300-H
info@nautaran.org - www.nautaran.org

ANNEX II



AJUNTAMENT C/Balmes,2
DE CP:25598 Salardú
NAUT ARAN Naut Aran (Lleida)
Val d'Aran (Lleida) Telf:973644030
P-2523300-H

info@nautaran.org - www.nautaran.org

DECLARACIÓ D'INTERESSOS SOBRE ACTIVITATS I CAUSES DE POSSIBLE INCOMPATIBILITAT DELS REGIDORS DE NAUT ARAN

Nom i cognoms			DNI		
REGIDOR			AJUNTAMENT DE NAUT ARAN		
Mandat representatiu			Lista electorau		
Adreça			CP		
Població			Província		
Adreça electrònica		Telèfon 1		Telèfon 2	

TIPUS DE DECLARACIÓ:

PRESA DE POSSESSIÓ ☐ CESSAMENT ☐ VARIACIONS ☐

En compliment del que disposa l'article 75.7 de la Llei reguladora de les bases del règim local, i l'article 163 del Text refós de la llei municipal i de règim local de Catalunya, aprovat per Decret Legislatiu 2/2003, de 28 d'abril, formulo la següent declaració:

- 1) Que no estic incurs/a en cap causa d'incompatibilitat de les previstes en la legislació vigent.
- 2) Que en relació amb els càrrecs i les activitats que desenvolupo i/o les que em poden proporcionar ingressos econòmics, indico les següents:

2.1. Càrrecs que exerceix amb caràcter institucional o per als quals ha estat designat/da per la seva condició, amb caràcter unipersonal i/o en òrgans col·legiats directius o consells d'administració, de qualsevol administració, organismes i/o empreses de capital públic.

Càrrec:

Organisme:

Retribució: SI ☐ NO ☐

Dieta/Indemnització: SI ☐ NO ☐

Càrrec:



AJUNTAMENT
DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)

C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telèfon: :973644030
P-2523300-H
info@nautaran.org - www.nautaran.org



AJUNTAMENT C/Balmes,2
DE CP:25598 Salardú
NAUT ARAN Naut Aran (Lleida)
Val d'Aran (Lleida) Telf:973644030
P-2523300-H

info@nautaran.org - www.nautaran.org

Organisme:

Retribució: SI ☐ NO ☐
Dieta/Indemnització: SI ☐ NO ☐

Càrrec:

Organisme:

Retribució: SI ☐ NO ☐
Dieta/Indemnització: SI ☐ NO ☐

Càrrec:

Organisme:

Retribució: SI ☐ NO ☐
Dieta/Indemnització: SI ☐ NO ☐

☐ Res a declarar en aquest epígraf

2.2. Altres activitats públiques.

2.3.1. Llocs, professions o activitats:

Administració, organisme o
empresa pública:

Localitat:

Denominació lloc o
professió:

Forma de retribució:

☐ Res a declarar en aquest epígraf

2.3.2. Càrrecs en cambres o col·legis professionals:

Corporació:

Localitat:

Càrrec:

Retribució: SI ☐ NO ☐
Dieta/Indemnització: SI ☐ NO ☐



AJUNTAMENT
DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)

C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telèfon: :973644030
P-2523300-H
info@nautaran.org - www.nautaran.org



AJUNTAMENT C/Balmes,2
DE CP:25598 Salardú
NAUT ARAN Naut Aran (Lleida)
Val d'Aran (Lleida) Telf:973644030
P-2523300-H

info@nautaran.org - www.nautaran.org

☐ Res a declarar en aquest epígraf

2.3.3. Percepció de pensions de drets passius o de la Seguretat Social:

Organisme

Pagador:

Concepte:

☐ Res a declarar en aquest epígraf

2.3.4. Altres càrrecs institucionals

Òrgan:

Càrrec:

Retribució:

SI ☐

NO ☐

Dieta/Indemnització:

SI ☐

NO ☐

☐ Res a declarar en aquest epígraf

2.3. Activitats privades.

2.3.1. Activitats per compte propi:

Empresa:

Domicili social:

Localitat:

Descripció activitat:

CIF:

☐ Res a declarar en aquest epígraf

2.3.2. Activitats per compte d'altri:

Empresa:

Domicili social:

Localitat:

Descripció activitat:



AJUNTAMENT
DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)

C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telèfon: :973644030
P-2523300-H
info@nautaran.org - www.nautaran.org



AJUNTAMENT C/Balmes,2
DE CP:25598 Salardú
NAUT ARAN Naut Aran (Lleida)
Val d'Aran (Lleida) Telf:973644030
P-2523300-H

info@nautaran.org - www.nautaran.org

CIF:

☐ Res a declarar en aquest epígraf

2.3.3. Exercici de càrrecs amb funcions de direcció, representació o assessorament de societats mercantils i civils, fundacions i consorci amb finalitat lucrativa:

Societat o fundació o
consorci:

Domicili social:

Activitat privada de la

societat:

Càrrec desenvolupat:

☐ Res a declarar en aquest epígraf

2.3.4. Càrrecs i/o participació superior al 10% en el capital del/de la declarant, cònjuge o persona vinculada amb anàloga relació de convivència afectiva i descendents sobre els que s'exerceixi la representació legal, en empreses d'obres, serveis o subministraments, qualsevol que sigui la seva naturalesa, concertades amb el sector públic estatal, autonòmic o local:

Empresa:

Participació:

CIF:

Titular:

Parentiu:

☐ Res a declarar en aquest epígraf

2.4. Qualsevol altra remuneració amb càrrec als pressupostos de les administracions públiques, els seus organismes o empreses:

3) Observacions, aclariments o ampliació de dades



AJUNTAMENT
DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)

C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telèfon: :973644030
P-2523300-H
info@nautaran.org - www.nautaran.org



AJUNTAMENT C/Balmes,2
DE CP:25598 Salardú
NAUT ARAN Naut Aran (Lleida)
Val d'Aran (Lleida) Telf:973644030
P-2523300-H

info@nautaran.org - www.nautaran.org

Salardú, -Naut Aran, a ____ de ____ de ____

El/La Declarant,

Davant meu:

El secretari-interventor-tresorer

Signat:

Mariano Capdevila Noguero

D'acord amb la normativa de Protecció de Dades Personals, s'informa a la persona interessada que les dades facilitades seran incloses en el fitxer denominat registre de béns, activitats i interessos, el responsable del qual és el **Ajuntament de Naut Aran** i seran tractades amb la finalitat de mantenir actualitzat el registre d'interessos d'activitats i béns patrimonials dels membres electes, el personal directiu i/o amb habilitació estatal. Aquestes dades seran conservades durant 10 anys i es publicarà aquella informació necessària al portal de transparència.

Igualment s'informa a les persones titulars de les dades que podran exercir els drets d'accés, rectificació, supressió, limitació del tractament, portabilitat i oposició en els termes i amb les condicions establertes a la llei, dirigint un escrit adreçat al **secretari-interventor-tresorer**, **Mariano Capdevila Noguero** amb indicació expressa de les actuacions a realitzar.

Tanmateix podrà presentar una reclamació davant l'Autoritat Catalana de Protecció de Dades o posar-se en contacte amb el Delegat de Protecció de Dades.

*Les intervencions d'aquest punt estan registrades al següent enllaç:

<http://videoacta.nautaran.org?pleno=20230502&punto=4>



AJUNTAMENT
DE
NAUT ARAN
Val d'Aran (Lleida)

C/ Balmes,2
CP:25598 Salardú
Naut Aran (Lleida)
Telèfon: :973644030
P-2523300-H
info@nautaran.org - www.nautaran.org

I no havent-hi més assumptes de que tractar, s'aixeca la sessió essent les nou hores i vint minuts del matí de lo que certifico.

L'ALCALDE

EL SECRETARI-INTERVENTOR-TRESORER

CESAR RUIZ- CANELA NIETO

MARIANO CAPDEVILA NOGUERO

AJUNTAMENT DE NAUT ARAN